

# COLLI FGB RIFILATRICE GP 1

COLLI FGB S.R.L.  
Via Russo Vincenzo 25 - 27029 Vigevano - Italia  
Tel: +39 0381 84022 - Fax: +39 0381 78393  
e-mail: collifgb@collifgb.it

ITA

## MACCHINA RIFILATRICE GP 1

Adatta a rifilare la bava eccedente delle suole e degli stivali in gomma, PVC e PU.

Dotata di elevata velocità di taglio, tramite il dispositivo "CONTROLAMA - TRASPORTATORE", è in grado di eseguire rapide e perfette rifilature.

La macchina è corredata di mola smeriglio sagomata per l'affilatura del coltellino.

Nella versione GP1 SG con supporto girevole oscillante è adatta a rifilare contemporaneamente la fodera e la bava eccedente al gambale dello stivale.

ESP

## MÁQUINA PARA RECORTAR GP 1

Particularmente apta para recortar el material excedente de las suelas y de las botas en goma, PVC y PU. Dotada de elevada velocidad de corte, trámite el dispositivo "contracuchilla transportador", es capaz de ejecutar rápido y perfectos recortes.

La máquina está dotada de muela esmeril perfilada para la afiladura de la cuchilla.

En la versión GP1 SG con soporte giratorio oscilante es apta para recortar contemporáneamente el forro y el material excedente a la caña de la bota.

ENG

## TRIMMING MACHINE GP 1

This machine is particularly suitable for trimming the flash of rubber, PVC, PU soles and boots.

Its high cutting speed and counterblade conveyor allow it to make quick and perfect trimmings.

The machine is equipped with a suitable device for sharpening the blade.

The GP1 SG type with oscillating and rotating rest is suitable for trimming simultaneously the lining and the flash exceeding the leg of the boot.



# COLLI FGB RIFILATRICE GP 1

COLLI FGB S.R.L.  
Via Russo Vincenzo 25 - 27029 Vigevano - Italia  
Tel: +39 0381 84022 - Fax: +39 0381 78393  
e-mail: collifgb@collifgb.it



ITA

## DATI TECNICI

Motore trifase 0.25 kW.  
Impianto luce: 12 V - 20 W.  
Corse coltellino: 5000 al minuto primo.  
Bassa rumorosità.  
Produzione giornaliera: 1200 / 1600 paia.  
Peso netto: 80 kg.  
Dimensioni: 45 x 65 x 140 cm.



ESP

## DATOS TÉCNICOS

Motor trifásicos 0.25 kW.  
Instalación luz: 12 V - 20 W.  
Recorrido cuchillito: 5000 al minuto.  
Baja rumorosidad.  
Producción diaria: 1200/1600 pares.  
Peso neto: 80 kg.  
Dimensiones: 45 x 65 x 140 cm.

ENG

## TECHNICAL DATA

Three phases motor 0.25 kW.  
Light installation: 12 V - 20 W.  
Strokes of the blade: 5000 p.m.  
Low noise.  
Daily output: 1200 / 1600 pairs.  
Net weight: 80 Kg.  
Dimensions: 45 x 65 x 140 cm.

Tutti i dati esposti nel presente catalogo non sono impegnativi. La Ditta si riserva di apportare le modifiche ritenute necessarie senza alcun preavviso.  
Todos los datos expuestos en el presente catálogo no son definitivos. La Empresa se reserva de aportar las modificaciones consideradas necesarias sin ningún preaviso.  
All the specifications of this catalogue aren't binding. We reserve the right to modify where necessary without any notice.